



# **Istruzioni sulla sicurezza**

Prima dell'uso del proiettore è necessario leggere tutte le istruzioni operative e per la sicurezza. Una volta lette tutte le istruzioni, conservarle per riferimento futuro.

# Sommario

## **Istruzioni per la sicurezza 3**

---

**Istruzioni per la sicurezza ..... 3**

**Note sulla manipolazione e lo stoccaggio ..... 14**

## **Guida al supporto tecnico e ai servizi 19**

---



**Scheda di controllo dei problemi ..... 19**

**Indirizzi utili per il proiettore Epson ..... 21**








# Istruzioni per la sicurezza

Per evitare lesioni personali o danni materiali, vengono utilizzati i seguenti simboli per indicare uso o manipolazione pericolosi. Accertarsi di averli compresi adeguatamente durante la lettura della guida.

## Spiegazione dei simboli

 <b>Avvertenza</b>	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare lesioni personali gravi fino al decesso.
 <b>Attenzione</b>	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare lesioni personali o danni fisici.

## Simboli che indicano un'azione che non deve essere eseguita

 Divieto	 Non smontare	 Non toccare	 Non bagnare	 Non utilizzare in luoghi umidi	 Non posizionare su superfici instabili	 Non irrorare
--	---	--	--	---	---	---

## Simboli che indicano un'azione che deve essere eseguita

 Istruzioni	 Scollegare la spina dalla presa di corrente
---	--

# Istruzioni per la sicurezza

## **Avvertenza**

**Scollegare il proiettore dalla presa e per qualsiasi riparazione rivolgersi a personale qualificato nelle seguenti condizioni:**

- Se il proiettore produce fumo, strani odori o strani rumori.
- Se liquidi o oggetti estranei penetrano nel proiettore.
- Se il proiettore è caduto o l'involucro si è danneggiato.

Se si continua ad utilizzare il proiettore così com'è, si potrebbero causare scosse elettriche, incendi o anche danni alla vista.

Non tentare di riparare il proiettore da soli.

Posizionare il proiettore nei pressi di una presa di corrente facilmente accessibile in modo che la spina possa essere scollegata immediatamente in caso di problemi.



Scollegare la spina dalla presa di corrente

**Non aprire i coperchi del proiettore, a meno che non sia specificatamente spiegato nel *Manuale dell'utente*. Non tentare di smontare o modificare il proiettore (inclusi i materiali di consumo).**

Le tensioni elettriche all'interno del proiettore possono causare incendi, folgorazioni o lesioni gravi.



Non smontare

**L'installazione del proiettore sul soffitto o su una parete necessita di conoscenze professionali. Se il lavoro di installazione non viene eseguito correttamente, il proiettore potrebbe cadere. Ciò potrebbe provocare infortuni o incidenti.**

Rivolgersi al proprio rivenditore per lo eseguire l'installazione.



Istruzioni

**Se si utilizza un supporto per soffitto e vi si applicano adesivi per evitare che le viti si allentino o se si utilizzano lubrificanti o oli sul proiettore, potrebbero formarsi delle crepe sull'involucro del proiettore e questo potrebbe cadere dal supporto. Ciò potrebbe causare gravi lesioni alle persone che si trovano sotto di esso e potrebbe danneggiare il proiettore.**

**Quando si installa o regola un supporto per soffitto, non utilizzare adesivi per evitare che le viti si allentino e non utilizzare oli o lubrificanti.**



Divieto

# Istruzioni per la sicurezza

## **Avvertenza**

**L'installazione non corretta del supporto per soffitto e del proiettore potrebbero provocare la caduta del proiettore. Dopo aver installato il supporto, assicurarsi di montarlo sui punti di fissaggio del supporto a soffitto del proiettore. Se il proiettore supporta un supporto Epson specifico, assicurarsi di fissare il supporto a tutti i punti di fissaggio del supporto a soffitto del proiettore. Inoltre, fissare il proiettore e i supporti con un cavo sufficientemente robusto in grado di sostenerne il peso.**



Istruzioni

**Quando si installa il proiettore in una posizione elevata come sul soffitto, a parete o su una mensola, utilizzare un cavo che sia sufficientemente robusto per fissarlo nella posizione di installazione ed evitare che cada.**



Istruzioni

**Non installare il proiettore in posizioni dove possa essere esposto a umidità o polvere come ad esempio su piani da cucina, cucine o nei pressi di umidificatori o in posizioni soggette a fumi d'olio o vapore.**








Divieto

In caso contrario potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche. Anche l'involucro del proiettore potrebbe deteriorarsi e danneggiarsi, causando la caduta del proiettore dal supporto.

**Esempi di ambienti che potrebbero causare la caduta del proiettore a causa del deterioramento dell'involucro**

- Luoghi soggetti a fumo eccessivo o particelle di olio nell'aria, come fabbriche o cucine
- Luoghi contenenti solventi o prodotti chimici volatili, come fabbriche o laboratori
- Luoghi in cui il proiettore potrebbe essere sottoposto a detersivi o prodotti chimici, come fabbriche o cucine
- Luoghi in cui vengono spesso utilizzati oli aromatici, come le sale relax
- Accanto a dispositivi che producono fumo eccessivo, particelle di olio nell'aria o schiuma durante gli eventi

# Istruzioni per la sicurezza

 <b>Avvertenza</b>	
<p><b>Non utilizzare o riporre il proiettore in luoghi dove potrebbe essere esposto a polvere o sporcizia.</b></p> <p>In caso contrario, la qualità dell'immagine proiettata potrebbe ridursi o il filtro dell'aria ostruirsi, provocando malfunzionamenti e incendi.</p>	 Divieto
<p><b>Non utilizzare il proiettore dove può essere esposto a intemperie, acqua o eccessiva umidità.</b></p> <p>Potrebbero verificarsi incendi o folgorazioni.</p>	 Non utilizzare in luoghi umidi
<p><b>Non utilizzare una fonte di alimentazione con una tensione diversa da quella specificata nel <i>Manuale dell'utente</i>.</b></p> <p>L'uso di una sorgente di alimentazione diversa potrebbe provocare incendi o folgorazioni.</p> <p>Se non si è certi del tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi al proprio rivenditore o alla società di fornitura elettrica.</p>	 Divieto
<p><b>Verificare le specifiche del cavo di alimentazione.</b></p> <p>Il cavo di alimentazione fornito con il proiettore è destinato a rispettare i requisiti di fornitura elettrica del paese d'acquisto. L'uso di un cavo di alimentazione non adeguato potrebbe provocare incendi o folgorazioni.</p> <p>Se si utilizza il proiettore nel paese d'acquisto, utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione con il proiettore. Se si utilizza il proiettore in un paese diverso da quello d'acquisto, utilizzare il cavo di alimentazione corretto per quel determinato paese.</p>	 Istruzioni

# Istruzioni per la sicurezza

## **Avvertenza**

### **Prestare attenzione quando si manipola la presa di corrente.**

La non osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare incendi o folgorazioni.

Durante la manipolazione prendere le seguenti precauzioni.

- Non modificare la spina di alimentazione.
- Non sovraccaricare le prese a muro, le prolunghe o le prese multiple.
- Non inserire la spina in una presa impolverata.
- Inserire la spina saldamente nella presa.
- Non afferrare la spina con le mani bagnate.
- Non tirare il cavo di alimentazione quando si scollega la spina; afferrare sempre la spina quando la si scollega.



Istruzioni

### **Assicurarsi di collegare a terra la spina di alimentazione con un cavo di messa a terra o una spina di alimentazione a 3 fili.**

In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche. Utilizzare il cavo di alimentazione e collegarlo a terra sul lato della presa elettrica.

Per le spine di alimentazione con un cavo di messa a terra, assicurarsi di collegare questo cavo prima di collegare la spina di alimentazione. Inoltre, assicurarsi di scollegare la spina di alimentazione prima di scollegare il cavo di messa a terra.

Per le spine di alimentazione a 3 fili, accertarsi di collegarle a una presa che fornisca una messa a terra a 3 fili.



Istruzioni

# Istruzioni per la sicurezza

## **Avvertenza**

### **Non utilizzare il cavo di alimentazione se è danneggiato.**

Potrebbero verificarsi incendi o folgorazioni.

Durante la manipolazione prendere le seguenti precauzioni.

- Non modificare il cavo di alimentazione.
- Non posizionare oggetti pesanti sopra il cavo di alimentazione.
- Non piegare, torcere o tirare eccessivamente il cavo di alimentazione.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da apparecchiature elettriche che producano calore.
- Non legare il cavo di alimentazione ad altri cavi.

Se si danneggia il cavo di alimentazione (il filo interno è esposto o spezzato, ecc.), rivolgersi al rivenditore.



Divieto

### **Non toccare la spina durante i temporali.**

In caso contrario, potrebbero verificarsi folgorazioni.



Non toccare

### **Non posizionare contenitori di liquidi o agenti chimici sul proiettore.**

Versamenti di liquidi di qualsiasi tipo nel proiettore possono provocare incendi o scosse elettriche.



Non bagnare

### **Non guardare nell'obiettivo quando il proiettore è acceso.**

La luminosità della luce può causare danni alla vista. In particolare prestare attenzione se sono presenti bambini.

Inoltre, non guardare nell'obiettivo tramite dispositivi ottici quali lenti o telescopi.



Divieto

### **Non inserire o lasciar cadere oggetti metallici, infiammabili o estranei nelle fessure di ventilazione o nelle aperture del proiettore né lasciarle in prossimità dello stesso.**

In caso contrario potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o ustioni.



Divieto



# Istruzioni per la sicurezza

## **Avvertenza**

**Non lasciare il proiettore o il telecomando con le batterie inserite in un veicolo con i finestrini chiusi, in luoghi dove potrebbero essere esposti a luce solare diretta o in altri luoghi che potrebbero diventare estremamente caldi come le uscite di ventilazione di condizionatori d'aria o caloriferi.**

Potrebbero verificarsi deformazioni termiche o guasti tecnici, con conseguenti incendi.



Divieto

**Non utilizzare spray contenenti gas infiammabili per rimuovere sporcizia o polvere che hanno aderito a componenti quali l'obiettivo o il filtro del proiettore.**

L'interno del proiettore può diventare molto caldo durante l'uso, quindi i gas potrebbero prendere fuoco e provocare incendi.

Utilizzare un aspirapolvere o soffianti per rimuovere sporcizia o polvere che ha aderito a componenti come obiettivo e filtro dell'aria.



Non irrorare

**Non utilizzare il proiettore in luoghi dove potrebbero essere presenti nell'atmosfera gas infiammabili o esplosivi.**



Non irrorare

**Non collocare alcun oggetto, come libri o panni, davanti all'obiettivo del proiettore.**

Se la luce del proiettore viene bloccata durante la proiezione, l'area illuminata dalla luce si surriscalda e potrebbe fondersi, bruciarsi o provocare un incendio. Inoltre, l'obiettivo potrebbe surriscaldarsi a causa della luce riflessa, causando anomalie del proiettore.

Anche se non si sta effettuando una proiezione, le operazioni programmate o l'utilizzo accidentale del proiettore o del telecomando potrebbero provocare l'accensione del proiettore e causare un incendio.



Divieto

# Istruzioni per la sicurezza

## **Attenzione**

**Non ostruire le fessure e le aperture nell'involucro del proiettore. Forniscono la ventilazione ed evitano che il proiettore si surriscaldi. Non posizionare il proiettore nelle seguenti posizioni.**



Divieto

- Luoghi scarsamente aerati o stretti, come l'interno di uno sgabuzzino o una libreria.
- Su superfici morbide come un tappeto, lenzuola, coperte e simili.
- Non coprire il proiettore con coperte, tende o tovaglie.
- Luoghi scarsamente aerati come l'interno di scaffali o mobiletti per sistemi audio-video.
- Luoghi esposti a temperature elevate, come in prossimità di impianti di riscaldamento.

Per proiettori con prese di ventilazione nella parte inferiore, non posizionare oggetti quali tovaglie o carta sotto al proiettore. Questi potrebbero essere aspirati dalla presa di ventilazione durante la proiezione provocando un innalzamento della temperatura interna e conseguenti incendi.

Quando si installa il proiettore nei pressi di una parete, assicurarsi che vi sia spazio a sufficienza tra la parete e le uscite di ventilazione d'aria come indicato nel *Manuale dell'utente*.

- Non installare il proiettore in un luogo chiuso ermeticamente.

Se il proiettore deve essere installato in un luogo chiuso ermeticamente, è importante garantire l'installazione di attrezzature per il condizionamento dell'aria e l'aerazione. Se il luogo non è sufficientemente aerato, il caldo espulso dal proiettore si accumulerà e potrebbe attivare i circuiti di protezione integrati del proiettore, causandone il malfunzionamento.

**Non installare il proiettore in un luogo che non sia sufficientemente robusto da sostenere il peso o su una superficie instabile come una tavola traballante o inclinata.**



Il proiettore potrebbe cadere o ribaltarsi provocando danni, deformazioni o infortuni.

Non posizionare su superfici instabili

# Istruzioni per la sicurezza

 <b>Attenzione</b>	
<p><b>Non salire sul proiettore o posizionarvi sopra oggetti pesanti.</b></p> <p>Si potrebbe cadere con conseguenti lesioni o il proiettore potrebbe danneggiarsi.</p>	 Divieto
<p><b>Tenere le batterie rimosse dal telecomando lontano dalla portata dei bambini.</b></p> <p>I bambini potrebbero ingerire le batterie che potrebbero rimanere incastrate nel condotto esofageo. Se ingoiano una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.</p>	 Divieto
<p><b>Non posizionare oggetti che potrebbero deformarsi o danneggiarsi per via del calore prodotto dalle uscite di ventilazione dell'aria. Non avvicinare le mani o il viso alle prese d'aria durante la proiezione.</b></p> <p>Potrebbero verificarsi ustioni, deformazioni o altri danni materiali a causa dell'aria calda proveniente dalle uscite di ventilazione.</p>	 Divieto
<p><b>Non posizionare una sorgente di fiamme vive, come una candela accesa, sopra o nei pressi del proiettore.</b></p>	 Divieto
<p><b>Scollegare il proiettore quando non è in uso per lunghi periodi di tempo.</b></p> <p>L'isolamento potrebbe deteriorarsi, provocando incendi.</p>	 Scollegare la spina dalla presa di corrente
<p><b>Prima di spostare il proiettore, accertarsi di controllarne lo spegnimento, lo scollegamento del cavo dalla presa di corrente e lo scollegamento di tutti i cavi.</b></p> <p>Potrebbero verificarsi incendi o folgorazioni.</p>	 Scollegare la spina dalla presa di corrente

# Istruzioni per la sicurezza

## **Attenzione**

**Scollegare il proiettore da una presa prima della pulizia.**

Ciò consente di evitare scosse elettriche durante la pulizia.



Scollegare la spina  
dalla presa di  
corrente

**Utilizzare un panno asciutto (o per lo sporco e le macchie ostinati, un panno umido strizzato) per la pulizia. Non utilizzare liquidi, detergenti spray o solventi quali alcol, acquaragia o benzina.**

Le infiltrazioni d'acqua o il deterioramento e la rottura dell'involucro del proiettore possono provocare scosse elettriche.



Istruzioni

**È necessario gestire il passaggio dei cavi in modo che le persone non possano inciampare.**

Ciò potrebbe provocare cadute e lesioni.



Istruzioni

**L'uso non corretto delle batterie potrebbe provocare fuoriuscite di liquidi dalle stesse e conseguenti rotture, provocando incendi, lesioni o corrosione del proiettore. Quando si sostituiscono le batterie, adottare le seguenti precauzioni.**



Istruzioni

- Non utilizzare batterie di tipi diversi o mescolare nuove e vecchie batterie.
- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate nel *Manuale dell'utente*.
- Se si verificano fuoriuscite dalla batteria, pulire il liquido con un panno e sostituire le batterie. Se il liquido entra in contatto con le mani, lavarle immediatamente.
- Sostituire le batterie non appena si esauriscono.
- Se non si utilizza il proiettore per lunghi periodi di tempo, rimuovere le batterie.
- Non esporre le batterie a fonti di calore o fiamme e non gettarle nell'acqua.
- Inserire le batterie secondo la polarità (+ e -) corretta.

Smaltire le batterie esauste in conformità ai regolamenti locali.

# Istruzioni per la sicurezza

## **Attenzione**

### **Seguire il programma di manutenzione di questo proiettore.**

Se non si pulisce l'interno del proiettore per diverso tempo, potrebbe accumularsi della polvere, provocando incendi e folgorazioni.

Sostituire periodicamente il filtro dell'aria quando necessario.

Rivolgersi al proprio rivenditore per eseguire la pulizia dell'interno del proiettore quando necessario.



Istruzioni

### **Non installare in luoghi in cui potrebbero verificarsi danni dovuti alla salsedine o in luoghi soggetti a gas corrosivi, come gas solforico proveniente da sorgenti termali.**

In caso contrario, la corrosione potrebbe causare la caduta del proiettore. Potrebbe anche causare il malfunzionamento del proiettore.



Divieto

### **Non utilizzare il proiettore in luoghi in cui il cloro e componenti minerali contenuti nell'acqua del rubinetto possono essere nebulizzati, in particolare in prossimità di umidificatori a ultrasuoni.**

In caso contrario, possono verificarsi guasti o la qualità dell'immagine proiettata potrebbe ridursi.



Divieto

### **Non avviare la proiezione quando il volume è troppo elevato (solo modelli con altoparlante integrato)**

Un volume elevato potrebbe provocare la perdita dell'udito.

Ridurre sempre il volume prima di spegnere il proiettore.

Aumentare gradualmente il volume dopo l'accensione del proiettore.



Istruzioni

### **Evitare di soffermarsi davanti al proiettore per non ostruire le immagini proiettate e per evitare di essere colpiti dalla luminosità della luce.**

Se si guarda direttamente la luce del proiettore potrebbero verificarsi danni alla vista.



Istruzioni

### **Non smontare il proiettore per lo smaltimento.**

Smaltire in conformità alle normative locali o nazionali.



Divieto

# Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

Assicurarsi di osservare le seguenti precauzioni per evitare guasti, errori operativi o danni al proiettore.

## » Link correlati

- "Note sulla manipolazione e lo stoccaggio" [p.14](#)
- "Pannello LCD" [p.15](#)
- "Immagine residua (Burn-in)" [p.16](#)
- "Note sul trasporto del proiettore" [p.16](#)
- "Cavi di alimentazione per uso all'estero" [p.17](#)

---

## Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

- Non utilizzare o riporre il proiettore in luoghi dove potrebbe essere soggetto a temperature massime o minime estreme. Inoltre, evitare luoghi dove si possono verificare repentini cambi di temperatura.  
Quando si utilizza e ripone il proiettore, assicurarsi di osservare le temperature operative e le temperature di stoccaggio indicate nel *Manuale dell'utente*.  
Quando si ripone il proiettore, scegliere un luogo asciutto.
- Non installare il proiettore in luoghi che potrebbero essere soggetti a vibrazioni o urti.
- Non installare il proiettore vicino a cavi o sorgenti elettriche ad alta tensione oppure a campi magnetici.  
Questi potrebbero interferire con il funzionamento corretto.
- Non inclinare il proiettore in avanti o indietro con un'angolazione che sia maggiore di quella specificata nel *Manuale dell'utente*. In caso contrario il proiettore potrebbe danneggiarsi o potrebbero verificarsi incidenti.
- Può essere necessaria l'installazione di supporti appositi per inclinare e installare il proiettore. Rivolgersi a un professionista e munirsi preventivamente del supporto. Pianificare in modo che il supporto non cada.
- Non toccare l'obiettivo a mani nude.  
Potrebbe non essere possibile proiettare chiaramente se sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte o sebo. Se il proiettore dispone di

# Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

coprilente, fissarlo sempre sull'obiettivo quando il proiettore non è in uso, in modo da evitare che l'obiettivo si sporchi o si danneggi.

- Prima dello stoccaggio, rimuovere le batterie dal telecomando.  
Se si lasciano le batterie nel telecomando per lunghi periodi, potrebbero verificarsi delle perdite.
- Non utilizzare o riporre il proiettore dove possa essere presente fumo proveniente da olio o sigarette, in quanto potrebbe influenzare negativamente la qualità delle immagini proiettate.
- Rivolgersi al proprio rivenditore per eseguire la pulizia dell'interno del proiettore.  
Se l'interno del proiettore non viene pulito per diverso tempo, potrebbe accumularsi della polvere provocando un aumento della temperatura interna del proiettore con conseguenti guasti e deterioramento precoce delle componenti ottiche.
- Quando un laser ad alta potenza si irradia attraverso la superficie dell'obiettivo di proiezione o l'obiettivo della telecamera, può causare guasti. Se il laser attraversa la superficie dell'obiettivo di proiezione o dell'obiettivo della telecamera, bloccarlo con piastre metalliche impermeabili e ignifughe di alluminio o ferro per proteggere l'obiettivo di proiezione e l'obiettivo della telecamera. Assicurarsi di fissare il coprilenti quando si ripone il proiettore.
- Epson declina ogni responsabilità in caso di perdite o danni conseguenti a casi di danni al proiettore escluse dal campo di applicazione della garanzia.

---

## Pannello LCD

Il pannello LCD viene prodotto utilizzando una tecnologia di altissima precisione. Tuttavia, possono comparire dei punti neri sul pannello, o a volte alcuni punti rossi, blu o verdi potrebbero risultare più brillanti. Inoltre, a volte, potrebbero essere visualizzate striature colorate o irregolarità nella luminosità. Queste sono provocate dalle caratteristiche del pannello LCD e non sono sintomo di un malfunzionamento.

# Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

## Immagine residua (Burn-in)

Quando fermoimmagini e immagini caratterizzate da scarso movimento vengono proiettate per lunghi periodi di tempo, durante la proiezione può rimanere un'immagine residua.

Si tratta di un problema dovuto alla natura del pannello LCD e non di un guasto.

Eseguire la procedura indicata di seguito per ridurre il problema.

- Modificare regolarmente l'immagine proiettata.
- Arrestare regolarmente la proiezione.

Nell'improbabile eventualità che si verifichi l'immagine residua, proiettare una schermata nera finché l'immagine residua non scompare (in base al livello dell'immagine residua può variare, ma in linea di massima è necessario eseguire la proiezione da 30 a 60 minuti).

Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore.

## Note sul trasporto del proiettore

- Spegnerne l'alimentazione del proiettore e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.  
Inoltre, verificare che tutti i cavi siano stati scollegati.
- Se il modello del proiettore è dotato di coprilente, fissarlo all'obiettivo.
- Se il modello di proiettore dispone di funzione di scorrimento della lente, spostare la posizione della lente nella posizione iniziale.
- Se il modello del proiettore dispone di piedini retrattili, ritrarli.
- Se il modello del proiettore dispone di maniglia, afferrare il proiettore dalla maniglia durante il trasporto.
- Quando si trasportano modelli di grandi dimensioni, assicurarsi che lo spostamento sia effettuato dal numero di persone specificato nel *Manuale dell'utente*.



# Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

## **Durante il trasporto del proiettore dal produttore per la riparazione**

I componenti interni del proiettore consistono di diverse parti in vetro e di parti di alta precisione. Quando si trasporta il proiettore, adottare le seguenti misure per proteggere il proiettore da danni dovuti a eventuali urti.

- Per i modelli con obiettivo rimovibile, rimuovere l'unità obiettivo. Dopo aver rimosso l'obiettivo, fissare il coperchio che era sul proiettore al momento dell'acquisto all'area di fissaggio dell'obiettivo.
- Avvolgere il proiettore in modo sicuro in materiale protettivo per proteggerlo da urti e posizionarlo in una scatola di cartone robusta. Assicurarsi di avvisare la società di trasporto che il contenuto è fragile.

\* Se si verificano guasti al momento del trasporto da parte del cliente, il proiettore non è coperto da garanzia.

---

## **Cavi di alimentazione per uso all'estero**

Il cavo di alimentazione in dotazione con questo proiettore è omologato alle normative di sicurezza elettrica. Non utilizzare un cavo di alimentazione diverso da quello fornito con il proiettore.

Se utilizzato all'estero, verificare la tensione della rete elettrica, la forma della presa e i valori nominali elettrici del proiettore siano conformi agli standard locali e acquistare un cavo di alimentazione adeguato.

Per i dettagli su come acquistare un cavo di alimentazione adeguato, rivolgersi a un rivenditore Epson autorizzato in uno dei paesi elencati nell'Elenco contatti per il proiettore Epson.

### **Specifiche generali per il cavo di alimentazione**

Occorre rispettare le seguenti condizioni indipendentemente dal paese d'uso.

- Il cavo di alimentazione deve disporre dei marchi di omologazione da parte dell'autorità per gli standard del paese dove il proiettore è in uso.
- La spina deve essere della stessa forma della presa di corrente del paese d'uso.

# Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

## Esempi di autorità per gli standard o marchi di omologazione dei vari paesi

Nome del paese	Autorità per gli standard o marchio di omologazione	Nome del paese	Autorità per gli standard o marchio di omologazione
Stati Uniti d'America	UL	Norvegia	NEMKO
Canada	CSA	Finlandia	FIMKO
Regno Unito	BSI	Francia	LCIE
Italia	IMQ	Belgio	CEBEC
Australia	SAA	Paesi Bassi	KEMA
Austria	OVE	Giappone	PSE
Svizzera	SEV	Corea	EK
Svezia	SEMKO	Cina	CCC
Danimarca	DEMKO	Singapore	PSB
Germania	VDE		

# Scheda di controllo dei problemi

Se il proiettore sviluppa un problema, effettuare una copia di queste schede di controllo e utilizzarle per spiegare i sintomi del problema più chiaramente quando si chiama per una riparazione.

## Problemi

Non è possibile accendere il proiettore  
Sullo schermo non viene visualizzato nulla

Viene visualizzato un messaggio

☐ Assenza di segnale video in ingresso

☐ Non è possibile elaborare per la proiezione tali segnali.

Schermo blu (sfondo blu)

Schermo nero (sfondo nero)

Immagini proiettate

Logo utente (non viene visualizzato alcun messaggio)

## Le immagini risultano troncate o piccole

Viene proiettata solo parte dell'immagine

L'immagine risulta più piccola delle dimensioni dello schermo

L'immagine presenta distorsione trapezoidale

Diversi pixel risultano mancanti

## La qualità delle immagini risulta scarsa

L'immagine risulta offuscata o sfocata

L'immagine presenta delle strisce

L'immagine risulta tremolante

Alcuni caratteri risultano mancanti

## Audio (solo modelli con altoparlante incorporato)

Non viene emesso alcun suono

Il volume è basso

Il suono risulta distorto

L'audio emesso non corrisponde a quello corretto

L'apparecchio collegato è stato impostato per la trasmissione audio?

L'audio viene diffuso da altoparlanti esterni collegati al proiettore?

(se l'apparecchio dispone di una porta Audio Out)

## Il colore è di scarsa qualità o troppo scuro

☐ Troppo scuro

☐ Il colore è di scarsa qualità o troppo scuro (video)

☐ Il colore è di scarsa qualità o troppo scuro (computer)

☐ Il colore risulta differente dall'apparecchio TV/CRT

## Menu

☐ Menu visualizzati

Impostazioni ☐ Autospegnimento : ON

☐ Info (Video)

Segnale video

☐ AUTO

☐ NTSC

☐ Altro

☐ Info (Computer)

Frequenza

H

Hz

V

Hz

Polarità SYNC

H

☐ Positive

☐ Negative

V

☐ Positive

☐ Negative

Mode SYNC

☐ Separate

☐ Composite

☐ Sync on Green

Risoluzione

×

Freq. refresh

Hz

## Menu

☐ Menu visualizzati

☐ Audio

Ingresso audio ( )

Volume ( )

# Scheda di controllo dei problemi

Trascrivere i sintomi di seguito:

Nome del prodotto

Numero di serie

Data di acquisto:        /        /

Spie  
(Trascrivere il colore e lo stato di ciascuna spia)

Cavo di alimentazione

- ☐ Il cavo di alimentazione è saldamente inserito?  
☐ Interruttore di alimentazione ON (a seconda del modello)

Connettore

- ☐ Il connettore è saldamente inserito?

Impostazioni computer  
(proprietà di visualizzazione)

- ☐ Display LCD  
 Risoluzione  
 (                      ×                      )  
 Frequenza di aggiornamento  
 (                      Hz                      )

☐ Computer

- Win / Mac / EWS  
 Produttore                      (                      )  
 Modello                      (                      )  
 Portatile / Desktop /  
 Integrato  
 Risoluzione del pannello  
 (                      ×                      )  
 Modalità video  
 (                      )

☐ Apparecchiatura video

- VCR / DVD / Fotocamera  
 Produttore                      (                      )  
 Modello                      (                      )

Connettori

- ☐ Il connettore è saldamente inserito?  
☐ Qual è il nome della porta utilizzata per il collegamento?  
 (                      )

Cavo di collegamento

- ☐ Originale  
☐ Cavo di prolunga                      m  
 Numero componente: (                      )  
☐ Distributore/amplificatore  
 Numero componente: (                      )  
☐ Commutatore  
 Numero componente: (                      )

Quando si verifica il problema?    ☐ Prima dell'utilizzo    ☐ Immediatamente all'avvio  
☐ Durante l'utilizzo

ad es., quando viene eseguita l'operazione .....

☐ Altro (                      )

Frequenza del problema    ☐ Sempre    ☐ Sporadicamente (..... volte durante .....)

ad es., quando viene eseguita l'operazione .....

☐ Altro (                      )

# Indirizzi utili per il proiettore Epson

Utilizzare le seguenti informazioni di contatto se si verificano problemi con il proiettore all'estero.

Questo elenco di indirizzo è aggiornato ad aprile 2021.

È possibile ottenere indirizzi di contatto più aggiornati dal sito Web corrispondente qui elencato. Se non si trovano le informazioni necessarie su queste pagine, visitare la pagina principale del sito Epson all'indirizzo [www.epson.com](http://www.epson.com).

## » Link correlati

- "EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA" [p.21](#)
- "NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS" [p.23](#)
- "SOUTH AMERICA" [p.23](#)
- "ASIA & OCEANIA" [p.24](#)
- "Attribuzione del copyright" [p.24](#)

---

## EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

<b>ALBANIA :</b> ITD Sh.p.k <a href="https://www.itd-al.com">https://www.itd-al.com</a>	<b>ESTONIA :</b> Epson Service Center Estonia <a href="http://www.epson.ee">http://www.epson.ee</a>	<b>LATVIA :</b> Epson Service Center Latvia <a href="http://www.epson.lv">http://www.epson.lv</a>
<b>AUSTRIA :</b> Epson Deutschland GmbH <a href="http://www.epson.at">http://www.epson.at</a>	<b>FINLAND :</b> Epson Finland <a href="http://www.epson.fi">http://www.epson.fi</a>	<b>LITHUANIA :</b> Epson Service Center Lithuania <a href="http://www.epson.lt">http://www.epson.lt</a>
<b>BELGIUM :</b> Epson Europe B.V. Branch office Belgium <a href="https://www.epson.be">https://www.epson.be</a>	<b>FRANCE &amp; DOM-TOM TERRITORY :</b> Epson France S.A. <a href="https://www.epson.fr">https://www.epson.fr</a>	<b>LUXEMBURG :</b> Epson Europe B.V. Branch office Belgium <a href="https://www.epson.be">https://www.epson.be</a>
<b>BOSNIA AND HERZEGOVINA :</b> NET d.o.o. Computer Engineering <a href="https://netcomp.rs">https://netcomp.rs</a>	<b>GERMANY :</b> Epson Deutschland GmbH <a href="https://www.epson.de">https://www.epson.de</a>	<b>NORTH MACEDONIA :</b> Digit Computer Engineering <a href="http://digit.net.mk">http://digit.net.mk</a>

# Indirizzi utili per il proiettore Epson

<b>BULGARIA :</b> <b>Epson Service Center Bulgaria</b> <a href="http://www.kolbis.com">http://www.kolbis.com</a>	<b>GREECE :</b> <b>Info Quest Technologies S.A.</b> <a href="https://www.infoquest.gr">https://www.infoquest.gr</a>	<b>NETHERLANDS :</b> <b>Epson Europe B.V. Benelux sales office</b> <a href="https://www.epson.nl">https://www.epson.nl</a>
<b>CROATIA :</b> <b>MR servis d.o.o.</b> <a href="http://www.mrservis.hr">http://www.mrservis.hr</a>	<b>HUNGARY :</b> <b>Epson Europe B.V. Branch Office Hungary</b> <a href="https://www.epson.hu">https://www.epson.hu</a>	<b>NORWAY :</b> <b>Epson Norway</b> <a href="https://www.epson.no">https://www.epson.no</a>
<b>CYPRUS :</b> <b>A.T. Multitech Corporation Ltd.</b> <a href="http://www.multitech.com.cy">http://www.multitech.com.cy</a>	<b>IRELAND :</b> <b>Epson (UK) Ltd.</b> <a href="https://www.epson.ie">https://www.epson.ie</a>	<b>POLAND :</b> <b>Epson Europe B.V. Branch Office Poland</b> <a href="https://www.epson.pl">https://www.epson.pl</a>
<b>CZECH REPUBLIC :</b> <b>Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic</b> <a href="https://www.epson.cz">https://www.epson.cz</a>	<b>ISRAEL :</b> <b>Epson Israel</b> <a href="https://www.epson.co.il">https://www.epson.co.il</a>	<b>PORTUGAL :</b> <b>Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal</b> <a href="https://www.epson.pt">https://www.epson.pt</a>
<b>DENMARK :</b> <b>Epson Denmark</b> <a href="https://www.epson.dk">https://www.epson.dk</a>	<b>ITALY :</b> <b>Epson Italia s.p.a.</b> <a href="https://www.epson.it">https://www.epson.it</a>	<b>ROMANIA :</b> <b>Epson Europe B.V. Branch Office Romania</b> <a href="https://www.epson.ro">https://www.epson.ro</a>
<b>RUSSIA :</b> <b>Epson CIS</b> <a href="https://epson.ru">https://epson.ru</a>	<b>KAZAKHSTAN :</b> <b>Epson Kazakhstan Rep. Office</b> <a href="http://www.epson.kz">http://www.epson.kz</a>	<b>TURKEY :</b> <b>Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve San. Ltd. Sti.</b> <a href="http://www.tecpro.com.tr">http://www.tecpro.com.tr</a>
<b>UKRAINE :</b> <b>Epson Kiev Rep. Office</b> <a href="http://www.epson.ua">http://www.epson.ua</a>	<b>SLOVENIA :</b> <b>Birotehna d.o.o.</b> <a href="http://www.birotehna.si">http://www.birotehna.si</a>	<b>UK :</b> <b>Epson (UK) Ltd.</b> <a href="https://www.epson.co.uk">https://www.epson.co.uk</a>

# Indirizzi utili per il proiettore Epson

<b>SERBIA :</b> Nepo System d.o.o. <a href="https://neposystem.rs">https://neposystem.rs</a> AIGO Business System d.o.o. Beograd <a href="https://aigo.rs">https://aigo.rs</a>	<b>SPAIN :</b> Epson Ibérica, S.A.U. <a href="https://www.epson.es">https://www.epson.es</a>	<b>AFRICA :</b> <a href="https://www.epson.co.za">https://www.epson.co.za</a> or <a href="https://www.epson.fr">https://www.epson.fr</a>
<b>SLOVAKIA :</b> Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic <a href="https://www.epson.sk">https://www.epson.sk</a>	<b>SWEDEN :</b> Epson Sweden <a href="https://www.epson.se">https://www.epson.se</a>	<b>SWITZERLAND :</b> Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland <a href="https://www.epson.ch">https://www.epson.ch</a>
<b>SOUTH AFRICA :</b> Epson South Africa <a href="https://www.epson.co.za">https://www.epson.co.za</a>	<b>MIDDLE EAST :</b> Epson (Middle East) <a href="https://www.epson.ae">https://www.epson.ae</a>	

---

## NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

<b>CANADA :</b> Epson Canada, Ltd. <a href="https://epson.ca">https://epson.ca</a>	<b>MEXICO :</b> Epson Mexico, S.A. de C.V. <a href="https://epson.com.mx">https://epson.com.mx</a>	<b>U. S. A. :</b> Epson America, Inc. <a href="https://epson.com/usa">https://epson.com/usa</a>
<b>COSTA RICA :</b> Epson Costa Rica, S.A. <a href="https://epson.co.cr">https://epson.co.cr</a>	<b>ECUADOR :</b> Epson Ecuador <a href="https://epson.com.ec">https://epson.com.ec</a>	

---

## SOUTH AMERICA

<b>ARGENTINA :</b> Epson Argentina S.R.L. <a href="https://epson.com.ar">https://epson.com.ar</a>	<b>CHILE :</b> Epson Chile S.A. <a href="https://epson.cl">https://epson.cl</a>	<b>PERU :</b> Epson Peru S.A. <a href="https://epson.com.pe">https://epson.com.pe</a>
---	---	---

# Indirizzi utili per il proiettore Epson

<b>BRAZIL :</b> Epson do Brasil <a href="https://epson.com.br">https://epson.com.br</a>	<b>COLOMBIA :</b> Epson Colombia Ltd. <a href="https://epson.com.co">https://epson.com.co</a>	<b>VENEZUELA :</b> Epson Venezuela S.A. <a href="https://epson.com.ve">https://epson.com.ve</a>
---	---	---

---

## ASIA & OCEANIA

<b>AUSTRALIA :</b> Epson Australia Pty. Ltd. <a href="https://www.epson.com.au">https://www.epson.com.au</a>	<b>INDONESIA :</b> PT. Epson Indonesia <a href="https://www.epson.co.id">https://www.epson.co.id</a>	<b>PHILIPPINES :</b> Epson Philippines Co. <a href="https://www.epson.com.ph">https://www.epson.com.ph</a>
<b>CHINA :</b> Epson (China) Co., Ltd. <a href="https://www.epson.com.cn">https://www.epson.com.cn</a>	<b>KOREA :</b> Epson Korea Co., Ltd. <a href="http://www.epson.co.kr">http://www.epson.co.kr</a>	<b>SINGAPORE :</b> Epson Singapore Pte. Ltd. <a href="https://www.epson.com.sg">https://www.epson.com.sg</a>
<b>HONG KONG :</b> Epson Hong Kong Ltd. <a href="https://www.epson.com.hk">https://www.epson.com.hk</a>	<b>MALAYSIA :</b> Epson Malaysia Sdn. Bhd. <a href="https://www.epson.com.my">https://www.epson.com.my</a>	<b>TAIWAN :</b> Epson Taiwan Technology & Trading Ltd. <a href="https://www.epson.com.tw">https://www.epson.com.tw</a>
<b>INDIA :</b> Epson India Pvt., Ltd. <a href="https://www.epson.co.in">https://www.epson.co.in</a>	<b>NEW ZEALAND :</b> Epson New Zealand <a href="https://www.epson.co.nz">https://www.epson.co.nz</a>	<b>THAILAND :</b> Epson (Thailand) Co.,Ltd. <a href="https://www.epson.co.th">https://www.epson.co.th</a>
<b>JAPAN :</b> Seiko Epson Co. <a href="https://www.epson.jp">https://www.epson.jp</a>		

---

## Attribuzione del copyright

Queste informazioni sono soggette a modifica senza preavviso.

© 2023 Seiko Epson Corporation

LSR 2023.8 IT